



REP. N. 14836  
DEL 14/12/2015

**PROVINCIA DI PARMA**

**CONVENZIONE**

**OGGETTO:** CONVENZIONE TRA LA SOCIETA' IREN AMBIENTE SPA, L'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE DI PARMA, L'AZIENDA USL DI PARMA E I COMUNI DI PARMA, COLORNO, MEZZANI, SORBOLO E TORRILE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DI SORVEGLIANZA DEGLI EFFETTI SANITARI DIRETTI ED INDIRECTI DELL'IMPIANTO DI TRATTAMENTO RIFIUTI (PAIP) DI PARMA - ANNUALITA' 2015, 2016 E 2017

\*\*\*\*\*

L'anno duemilaquindici (2015), in questo giorno quattordici (14) del mese di dicembre presso gli uffici della Provincia di Parma in P.le della Pace, 1/a - Parma,

TRA

la Provincia di Parma (codice fiscale 80015230347) con sede legale in Parma P.le della Pace n. 1, nella persona del Presidente Filippo Fritelli, che interviene in esecuzione della Deliberazione di Consiglio Provinciale n. 68 del 16/11/2015;

E

L'Azienda USL di Parma (codice fiscale e partita IVA 01874230343), con sede in Parma strada del Quartiere 2/a nella persona della Dott.ssa Elena Saccenti in qualità di Direttore Generale dell'Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma (codice fiscale SCCNLE57S66G337K);

E

Iren Ambiente Spa (P. IVA 01591110356 e N. di registrazione al Registro

delle Imprese REA PC - 166388) con sede legale in Piacenza Str. Borgoforte n. 22, come risultante dalla fusione tra Enla spa e Iride spa e successivo scorporo, nella persona di Mauro Pergetti , nato a Reggio nell'Emilia il 31.10.1958, legalmente autorizzato a rappresentare la società in virtù dell'atto di delega di Iren Ambiente (repertorio n. 43083/19466 del 25/01/2013 – n. AR 00561 del 29/01/2013) ;

E

Il Comune di Parma (codice fiscale 00162210348), con sede legale in Parma Strada della Repubblica n. 1, nella persona dell'Assessore all'Ambiente, Verde Pubblico, Mobilità e Trasporti Gabriele Folli, che interviene in esecuzione della Deliberazione di Giunta Comunale n. GC-2015-256 del 09/09/2015;

E

Il Comune di Colomo (codice fiscale e P.IVA 00226180347) con sede legale in Colomo via Cavour n. 9, nella persona del Sindaco Michela Canova, che interviene in esecuzione della Deliberazione del Consiglio Comunale n. 44 del 28/09/2015;

E

Il Comune di Mezzani (codice fiscale 00432260347) con sede legale in Casale di Mezzani via della Resistenza n. 2, nella persona del Sindaco Romeo Azzali, che interviene in esecuzione della Deliberazione del Consiglio dell'Unione Bassa Est Parmense n. 35 del 31/10/2015;

E

Il Comune di Sorbolo (codice fiscale 00455610345) con sede legale in Sorbolo Piazza Libertà n. 1, nella persona del Sindaco Nicola Cesari, che

Handwritten signatures and initials in the right margin of the document, including a large signature at the top right and several initials below it.

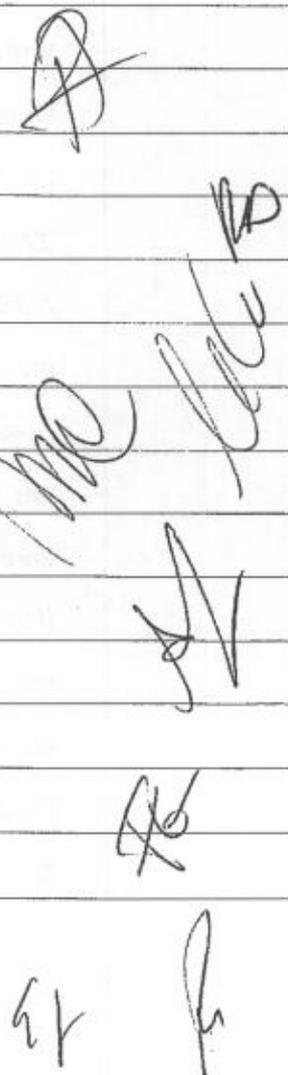
interviene in esecuzione della Deliberazione del Consiglio dell'Unione  
Bassa Est Parmense n. 35 del 31/10/2015

E

Il Comune di Torrile (codice fiscale 00383480340) con sede legale in San  
Polo di Torrile Strada Primo Maggio n. 1, nella persona del ViceSindaco  
Antonio Gentile, che interviene in esecuzione della Deliberazione del Con-  
siglio Comunale n. 54 del 01/07/2015;

**PREMESSO CHE**

- con Delibera n. 938/2008 ad oggetto "L.R. 9/99 e s.m.i. – *Decisione in merito alla Valutazione d'Impatto Ambientale e di AIA del Progetto PAIP – Polo Ambientale Integrato per la gestione dei rifiuti dell'ATO di Parma*", la Giunta Provinciale di Parma, visto l'esito della Conferenza dei Servizi, ha valutato positivamente la Valutazione di Impatto Ambientale, autorizzando nel contempo – con molteplici prescrizioni - con Autorizzazione Integrata Ambientale (A.I.A.), allegata al succitato atto, la realizzazione e la gestione del progetto PAIP, ubicato in loc. Ugozzolo in comune di Parma, presentato da Enia SpA (oggi Iren Ambiente S.p.A., a seguito di voltura dalla Società Enia S.p.A. alla Società Iren Ambiente S.p.A. avvenuta con Determinazione n. n. 2259 del 30/06/2010);
- il punto 41 della suddetta Delibera prescrive che, in merito alla salute pubblica, l'impianto e l'area circostante saranno oggetto di un attento monitoraggio ambientale secondo le indicazioni del progetto regionale Monitor e che ENIA S.p.A. (ora IREN Ambiente S.p.A) si farà carico di effettuare il monitoraggio della salute della popolazione potenzialmente esposta (secondo il modello di dispersione e ricaduta degli inquinanti

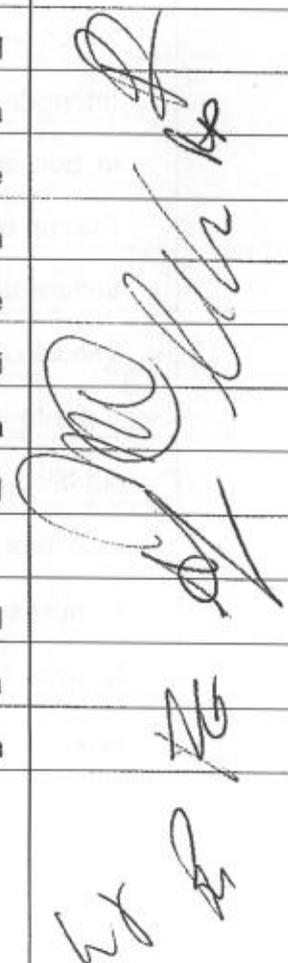


presentato da ENIA) sulla base di specifici protocolli, ivi inclusi test di mutagenesi;

- il punto 54 della suddetta Delibera afferma che "per quanto riguarda la specifica documentazione relativa all'impatto sul comparto agricolo, per gli inquinanti diossine, furani e metalli pesanti Enia S.p.A. (ora IREN Ambiente S.p.A) dovrà adottare procedure di periodico monitoraggio almeno quadriennale al fine di valutare la qualità ambientale delle produzioni agricole e tipiche e del suolo agrario al fine di tutelare la zona di produzione tipica";

- che nell'ambito della citata Autorizzazione Integrata Ambientale rilasciata ad Enia SpA (ora IREN Ambiente SPA) per l'impianto di termovalorizzazione dei rifiuti sito in Parma, per disposto della stessa Delibera Provinciale di approvazione del progetto, in data 22 dicembre 2011 è stata stipulata Convenzione (Repertorio N. 14222 del 22/12/2011) di durata triennale tra la Provincia di Parma, l'Azienda AUSL di Parma e la Società IREN Ambiente Spa - successivamente modificata con Convenzione Repertorio n. 14764 del 06/10/2014 con l'inserimento tra i firmatari del Comune di Parma per un anno - avente per oggetto: "Realizzazione del Progetto di Sorveglianza degli effetti sanitari diretti e indiretti dell'impianto di Trattamento rifiuti di Parma (PAIP)", d'ora in avanti richiamato "Progetto di sorveglianza PAIP", ad essa allegato nella versione fornita dall'AUSL;

- che successivamente la stessa AUSL ha presentato un'estensione del Progetto di Sorveglianza PAIP con nota n. 19679 del 13 marzo 2014, a firma del Direttore Generale dell'Azienda AUSL - ri-trasmessa con nota





a firma del Direttore Generale dell'Azienda AUSL prot. 31529 del 24/04/2014 a seguito di correzione di alcuni refusi;

**VISTA** la nota prot. AUSL n. 68000 del 16/9/2014 con la quale il Direttore del Dipartimento di Sanità Pubblica rappresenta alla Provincia di Parma e al partner progettuale IREN Ambiente Spa la necessità di integrare la convenzione in essere sopraccitata in scadenza con i maggiori costi sostenuti per l'attività di analisi di laboratorio nell'ambito del Progetto di Sorveglianza sanitaria;

**VISTA** la relazione presentata da AUSL di Parma prot. 14669 del 23/02/2015 sullo stato di avanzamento del Progetto di sorveglianza e sui criteri e le future azioni da svolgere nell'arco del prossimo triennio 2015-2017, che si allega alla presente convenzione quale sua parte integrante;

**DATO ATTO CHE** in considerazione della scadenza di detta Convenzione permane la necessità di garantire un adeguato sistema di sorveglianza sanitaria delle condizioni di salute della popolazione dopo l'avvio dell'impianto di termovalorizzazione gestito da Iren Ambiente Spa e inserito nel Polo di Ugozzolo denominato "PAIP";

**TRA LE PARTI COME SOPRA COSTITUITE**

**SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:**

**ART. 1 – Oggetto della convenzione e obblighi dei contraenti**

Le premesse costituiscono parte integrante della presente convenzione.

I firmatari della presente promuovono la prosecuzione del "Progetto di Sorveglianza degli effetti sanitari diretti e indiretti dell'impianto di Trattamento rifiuti di Parma (PAIP)", condividendone i contenuti e approvando le azioni previste dall'Azienda AUSL per il triennio 2015-2017 ai fini di un corretto

monitoraggio ambientale, come da Relazione inviata da AUSL con nota prot. 14669 del 23/02/2015 e allegata alla presente convenzione. Le modalità di gestione, il finanziamento e la conduzione del Piano denominato "Progetto di sorveglianza degli effetti sanitari diretti e indiretti dell'impianto di Trattamento Rifiuti "PAIP" di Parma" (trasmesso nella sua versione definitiva, come indicato in premessa, da AUSL alla Provincia di Parma con nota a firma del Direttore Generale dell'Azienda AUSL prot. 31529 del 24/04/2014 e trasmesso dalla Provincia di Parma agli Enti e soggetti interessati, tra i quali i firmatari della presente convenzione, con nota prot. 41076 del 04/06/2014) costituiscono oggetto specifico della presente convenzione. Il Direttore del Dipartimento di Sanità Pubblica, di seguito denominato (DSP) è il responsabile per l'AUSL di Parma della gestione della presente convenzione, per la quale usufruisce del supporto del Tavolo Tecnico-Scientifico, di seguito denominato (TTS) appositamente istituito dall'AUSL di Parma con Deliberazione n. 12 del 20/01/2011, da integrare e rinnovare secondo le esigenze del Progetto di sorveglianza PAIP con successivi atti deliberativi della stessa Azienda.

L'AUSL di Parma si impegna a compiere e relazionare a cadenza annuale le attività previste dal Progetto di sorveglianza PAIP con gli Enti e le istituzioni individuate, fatte salve cause di forza maggiore.

Tutte le modifiche o integrazioni che si renderanno necessarie per il raggiungimento degli obiettivi del Progetto di sorveglianza PAIP saranno proposte dall'AUSL ai contraenti della presente convenzione, in particolare per sopravvenute modifiche tariffarie dei costi di laboratorio e analisi o per esigenze impreviste che richiedono nuove azioni onerose da introdurre nel



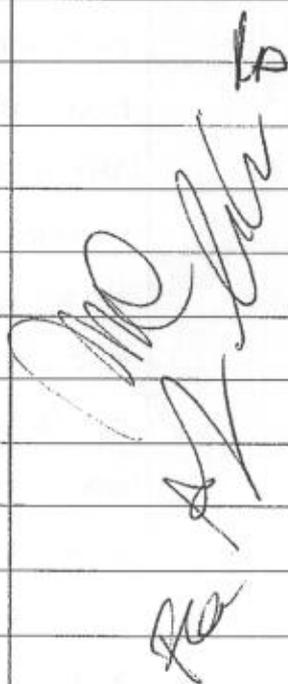
Progetto di sorveglianza e comunque da concordare in ogni caso con tutti i firmatari della presente convenzione. La Provincia di Parma, nella figura del Presidente, svolge il ruolo di principale riferimento istituzionale a garanzia della conduzione del Progetto di sorveglianza nel rispetto dei tempi e delle modalità previste. La Provincia di Parma provvede alla riscossione dei finanziamenti previsti per la conduzione del Progetto di sorveglianza PAIP con le modalità di cui al successivo articolo 6.

IREN Ambiente Spa condivide l'impostazione del Progetto di sorveglianza PAIP e si impegna, per quanto di competenza, al rispetto delle prescrizioni relative al monitoraggio ambientale e alla sorveglianza sanitaria, mettendo a disposizione dati e informazioni utili all'esecuzione delle indagini e a versare i contributi annui di cui al successivo art. 6.

I Comuni di Parma, Colorno, Mezzani Sorbolo e Torrile condividono l'impostazione del Progetto di sorveglianza PAIP e si impegnano, per quanto di competenza, a mettere a disposizione dati e informazioni utili all'esecuzione delle indagini, con particolare riferimento alla popolazione e a tutti gli oggetti della sorveglianza residenti/domiciliati nel proprio territorio, e a versare i contributi annui di cui al successivo art. 6.

#### **ART. 2 - Sistema di gestione del piano di sorveglianza**

L'AUSL di Parma, con il coordinamento del Dipartimento di Sanità Pubblica, garantisce la progettazione degli interventi, l'esecuzione delle azioni e il perseguimento degli obiettivi del Progetto di sorveglianza PAIP avvalendosi di propri operatori nonché della rete collaborativa di competenze tecnico-scientifiche riunite nel TTS descritto all'articolo 1. I Servizi del DSP, ciascuno per la propria parte, elaborano un piano di attività annuale sulle attività



collegate alla sorveglianza del PAIP. Tale attività è complessivamente riunita nell'ambito del Programma Ambiente del DSP.

### **ART.3 – Presentazione periodica dei risultati – Riservatezza**

L'AUSL di Parma produrrà ai soggetti firmatari della presente convenzione:

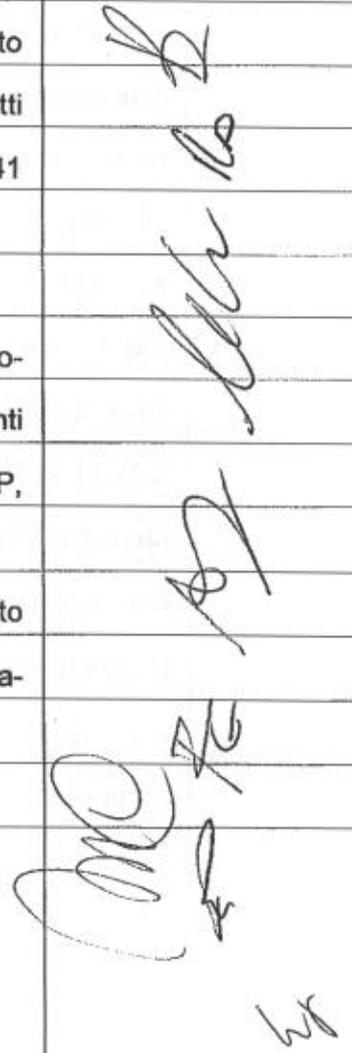
- una relazione generale di sintesi a cadenza annuale sullo stato di avanzamento delle attività previste dal Progetto di sorveglianza PAIP e spese sostenute;
- rapporti sulle azioni e sui risultati delle singole linee di sorveglianza, con una periodicità legata alla significatività delle informazioni raccolte nelle successive fasi dell'indagine, che sarà di regola biennale.

I dati raccolti ed elaborati con i relativi risultati restano di proprietà dell'AUSL di Parma che ne concorda con i firmatari della presente convenzione i tempi e i modi di comunicazione pubblica, fatto salvo il diritto dell'AUSL di disporre ai fini di pubblicazione a carattere scientifico e fatti salvi i diritti dei portatori di interesse di cui alla legge 7 agosto 1990 n. 241 (accesso agli atti).

### **ART. 4 - Verifica e pubblicazione dei risultati**

I firmatari della presente convenzione concordano di individuare con apposito atto dell'AUSL di Parma un Comitato Scientifico (CS), esterno agli Enti ed alle istituzioni coinvolte direttamente nel Progetto di sorveglianza PAIP, con ruolo di *referee* e valutazione terza delle relazioni e dei rapporti prodotti, con l'obiettivo di mantenere un costante processo di miglioramento della qualità del Progetto di sorveglianza del PAIP da un lato e di asseverare i risultati che sono comunicati alla popolazione dall'altro.

### **ART. 5 - Finanziamenti e rendicontazione**





I costi per lo svolgimento delle attività previste (già indicate e contabilizzate nel progetto) sono a carico dei firmatari della presente Convenzione così come illustrato nel prospetto di Piano finanziario contenuto nell'allegato alla presente convenzione, di seguito sintetizzato con la precisazione dell'ente finanziatore e dell'anno di competenza:

Piano ripartizione spese	2015	2016	2017
Finanziamento a carico AUSL di Parma	102.988,47	104.615,97	107.993,47
Finanziamento a carico Iren Ambiente (con risorse proprie)	65.432,43	0	0
Finanziamento a carico tariffa utenti (Piani finanziari Atersir)	135.000,00	135.000,00	135.000,00
Finanziamento a carico del Comune di Parma	7.000,00	7.000,00	7.000,00
Finanziamento a carico dell'Unione Comuni Sorbolo-Mezzani	2.500,00	2.500,00	2.500,00
Finanziamento a carico del Comune di Colorno	600,00	600,00	600,00
Finanziamento a carico del Comune di Torrile	900,00	900,00	900,00
Quota finanziamento mancante da concordare entro 2015 tra Comuni ed Iren (*)	-	88.682,43	136.932,43
<b>Totale</b>	<b>314.420,90</b>	<b>339.298,40</b>	<b>390.925,90</b>

(\*) Per le quote di finanziamento non ancora attribuite per gli anni 2016 e 2017, la Società Iren garantisce la messa a disposizione ad AUSL delle somme. I Comuni e Iren si impegnano a trovare forme diverse di finanziamento al fine di ridurre l'impatto tariffario.

La Provincia di Parma richiede e riscuote i finanziamenti sopra riepilogati e previsti per la conduzione del Progetto di sorveglianza PAIP triennio

2015/2017 e provvede con propri atti alla liquidazione e versamento degli stessi a favore dell'AUSL di Parma, previo inoltre da parte della stessa delle fatture e/o note di debito inviate dai collaboratori del Progetto di sorveglianza PAIP, secondo le previsioni dello stesso.

#### **ART. 6 – Revisione piano finanziario**

Il Piano finanziario di cui al precedente articolo e contenuto nell'allegato alla presente convenzione rappresenta un riferimento generale per la quantificazione delle spese necessarie a sostenere il Progetto di sorveglianza PAIP triennio 2015/2017. Qualora, nel corso del triennio, si manifestasse da parte dell'AUSL di Parma la necessità di riadattare alcune destinazioni di spesa utili al raggiungimento degli obiettivi e/o all'esecuzione delle azioni previste, la stessa Azienda si intende autorizzata a modificare la ripartizione delle somme indicate nel Piano finanziario nelle diverse attività, a parità di spesa complessiva.

Per le stesse ragioni i firmatari concordano di ammettere un margine di tolleranza del 10% in aumento della spesa totale per esigenze sopravvenute di sviluppo e implementazione del progetto, nonché per modifiche tariffarie applicate dai fornitori ove non siano sottoscritti accordi di fornitura, proporzionalmente ripartita tra Aziende ed Enti finanziatori e nel triennio di vigenza, senza necessità di modificare la presente Convenzione ma dietro comunicazione delle motivazioni da parte dell'AUSL di Parma e mediante un accordo tra AUSL e Enti firmatari.

AUSL Parma con proprio atto deliberativo provvederà ad aggiornare gli stanziamenti e la commessa aperta per il monitoraggio della spesa.

#### **ART. 7 – Modalità e termini di pagamento**

Handwritten signatures and initials in the right margin of the document, including a large signature at the top right, several smaller signatures in the middle, and initials at the bottom.

I firmatari si impegnano a versare alla Provincia le quote annuali previste nel Piano finanziario di cui all'art. 6 entro e non oltre il 28 febbraio dell'anno successivo a quello di riferimento. La Provincia provvede a versare all'AUSL di Parma le quote ricevute con le seguenti modalità e tempistiche:

- entro le scadenze del 30 aprile - 31 luglio - 31 ottobre di ciascun anno provvede a versare ad AUSL di Parma i compensi relativi alle fatture e/o note di addebito pervenute nel trimestre precedente;
- entro il 15 febbraio dell'anno successivo provvede a versare ad AUSL di Parma i compensi relativi alle fatture e/o note di addebito pervenute all'Amministrazione provinciale dal 1 ottobre al 31 dicembre.

**ART. 8 - Durata della convenzione, decorrenza e validità**

La presente convenzione ha durata triennale a partire dal 01/01/2015 con sanatoria del periodo intercorrente tra il 01/01/2015 e la data di sottoscrizione della presente e riguarda le azioni e il relativo finanziamento per gli anni 2015, 2016 e 2017. La convenzione è collegata alla validità dell'autorizzazione al funzionamento dell'impianto di termovalorizzazione in quanto gestito da IREN Ambiente Spa. Qualsiasi modifica sostanziale e significativa della gestione dell'impianto richiede una revisione della presente convenzione, fatti salvi gli obiettivi di sorveglianza sanitaria collegati al mantenimento in funzione dell'impianto di termovalorizzazione PAIP.

A partire da sei (n.6) mesi prima della scadenza, l'AUSL di Parma presenta ai firmatari una relazione conclusiva dei lavori svolti ai sensi della presente convenzione con la valutazione dello stato di avanzamento delle azioni del Progetto, del grado di raggiungimento degli obiettivi, delle spese sostenute e delle evidenze emerse ed in base ad essa promuove l'avvio di un pro-

cesso decisionale finalizzato a definire esigenza, modalità e tempi per la prosecuzione del Progetto di sorveglianza PAIP. Tale procedura sarà attuata anche nel caso siano incorse variazioni alla titolarità della gestione dell'impianto PAIP.

**ART. 9 - Imposta di bollo e registrazione**

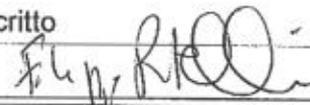
La presente convenzione , stipulata in forma di scrittura privata , è soggetta all'imposta di bollo fin dall'origine e sarà registrata in caso d'uso a tassa fissa, ai sensi degli artt. 5 e 39 del D.P.R. n.131 del 26/04/1986, con onere a carico della parte richiedente la registrazione. Tutte le spese inerenti alla presente convenzione sono a carico di IREN Ambiente S.p.a. La presente convenzione viene redatta e sottoscritta in n. 2 originali.

**ART. 10 – Foro competente**

Si individua il foro di Parma quale autorità giudiziaria competente a giudicare su eventuali controversie che dovessero insorgere tra le parti in merito all'interpretazione o all'esecuzione della presente convenzione.

Letto, approvato e sottoscritto

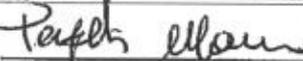
Provincia di Parma



Azienda USL di Parma



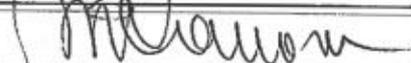
Iren Ambiente SpA



Comune di Parma



Comune di Colorno



Comune di Sorbolo



Comune di Mezzani



Comune di Torriale





**Relazione sullo stato di avanzamento del Progetto di sorveglianza e sui criteri e le future azioni da svolgere nell'arco del prossimo triennio 2015-2017;**

**1. Convenzione 2011-2014**

- Con Delibera n. 938/2008 la Giunta provinciale di Parma completa l'iter di VIA-AIA per il termovalorizzatore di Parma (PAIP Uguzzolo): le prescrizioni n. 41-54 impongono ad IREN la sorveglianza sanitaria e delle colture agricole;
- Nel 2011 il DSP propone alla Provincia di assumere il coordinamento della sorveglianza sanitaria e presenta una prima Proposta di Progetto
- Il 20 gennaio 2011 l'AUSL delibera l'istituzione di un tavolo tecnico-scientifico a supporto del Coordinamento del DSP nella conduzione del Progetto di Sorveglianza.
- L'08/06/2011 la Provincia di Parma, con atto n. 47, approva la Convenzione tra Provincia, AUSL di Parma ed IREN Ambiente S.p.A. per il monitoraggio sanitario
- Nel 2011 il DSP acquisisce la disponibilità dell'IZS all'interno del Tavolo a collaborare per le analisi delle matrici agro-zootecniche e quella di ARPA CTR Ambiente Salute a fornire un supporto per la valutazione di esposizione. Con quest'ultima viene avviato un rapporto regolato da convenzione.
- Il 22 dicembre 2011 si stipula la convenzione PROVINCIA-AUSL-IREN Ambiente S.p.A.
- Nell'estate 2011 iniziano i campionamenti delle matrici agro-zootecniche per poter disporre di un numero adeguato di dati ante-operam.

**Il Progetto (nella formulazione iniziale del 2010) prevede due linee di sorveglianza:**

A. Il completamento del Piano di Controllo sulla filiera agro-alimentare contenuto nella Proposta di Enia (Iren) di monitoraggio ambientale per la fase post-operam.

B. Il Piano di sorveglianza epidemiologica sulla popolazione potenzialmente esposta alle emissioni dell'impianto PAIP (in termini di mortalità, incidenza tumori, patologie specifiche).

Nel 2012, in seguito alla discussione scientifica in seno al tavolo tecnico e in considerazione del posticipo dell'avvio dell'impianto di termovalorizzazione, si condivide l'opportunità di inserire una terza ed una quarta linea di sorveglianza:

- **L'analisi di bio-marcatori urinari** (terza linea) in campioni forniti dai lavoratori presso il PAIP e l'eventuale allargamento alla popolazione dei dipendenti impiegati negli Ist. penitenziari di Parma (via Burla) localizzate ad una distanza di circa 2.5 Km rispetto al camino del PAIP, in area mappata come secondo livello di deposizione (in ordine decrescente). Collaborazione: Centro di Eccellenza per la Ricerca Tossicologica (CERT) dell'Az. Universitaria di Parma, presidente prof. Antonio Mutti.
- **L'analisi dati spirometrici e di altri indici fisio-patologici** (quarta linea) su una coorte di residenti affetti da asma e residente in area di ricaduta da confrontare con una coorte di asmatici non esposti alla stessa ricaduta del PAIP. Collaborazione: Clinica Pneumologica dell'Az. Ospedaliero - Universitaria di Parma, Prof. Alfredo Chetta.

*Handwritten signatures and initials on the right margin.*



Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma Strada del Quartiere 2/a - 43122 Parma T. + 39.0521 393111 - F. +39.0521 282393 C.F./P.IVA 01874230343	+39.0521 396413. ausl.pr.it
---	--------------------------------





## 2. Azioni svolte e stato di avanzamento del Progetto (2011 – 2014)

### Nota sulla linea di sorveglianza epidemiologica di popolazione

Tale linea (n. 2 del Progetto originario), utilizzando dati provenienti dai flussi sanitari correnti (mortalità, incidenza tumori, SDO) aveva minor urgenza delle altre tre, nelle quali occorreva acquisire in tempi ristretti campioni nel periodo precedente l'avvio dell'inceneritore.

Tuttavia in questa linea è stato avviato un approfondito lavoro di ricerca documentale, affinamento metodologico e testaggio dell'acquisizione dati (es. anagrafi comunali e registro tumori) sfruttando anche il collegamento con il Progetto RER Supersito, al quale partecipa il nostro dipartimento.

### 2.1 Linea di sorveglianza agro-zootecnica (Linea n.1 del Progetto, versione marzo 2014)

Le azioni svolte sono state:

- Identificazione del dominio territoriale interessato alla sorveglianza delle deposizioni al suolo delle emissioni PAIP e produzione di Mappe del modello di deposizione, in collaborazione con ARPA-CTR Ambiente-Salute, RER.
- Individuazione, di un adeguato numero di aziende agro-zootecniche (georeferenziazione e mappatura) in collaborazione con ARPA-CTR Ambiente-Salute, RER.
- Campionamenti di latte, fieno, uova sulla filiera produttiva delle aziende zootecniche per un totale di n. 59 campioni (2011-2012), n. 41 (2013), n. 32 (2014).
- Campionamenti di pomodoro, grano, cucurbitacee sulla filiera produttiva delle aziende agricole per un totale di n.30 campioni (2011-2012), n.24 campioni (2013), n.26 campioni (2014)
- Analisi da parte di IZSL-ER per la ricerca di PCDDc-PCDFc-PCBc-Metalli pesanti-IPA, sui campioni.
- Gestione data-base.
- Analisi statistica.
- Studio documentazione, problem solving, reportistica, incontri gruppo e tavolo tecnico.
- Produzione del Primo rapporto ante-operam (inviato all'Amm.ne provinciale di Parma il 13 marzo 2014 con nota n. 19679 a firma del Direttore Generale AUSL di Parma).

E' in fase di ultimazione il primo rapporto sui dati post-operam.

### 2.2 Linea di sorveglianza biomonitoraggio urine (Linea n. 2 del Progetto, versione marzo 2014)

Le azioni svolte sono state:

- Identificazione del dominio territoriale interessato alla sorveglianza delle ricadute PAIP, in collaborazione con ARPA – CTR Ambiente-Salute, RER.
- Individuazione di popolazioni esposte sul luogo di lavoro, in collaborazione con ARPA – CTR Ambiente-Salute, RER.
- Individuazione di un adeguato numero di casi e di fattori di confondimento mediante questionario, in collaborazione con ARPA – CTR Ambiente-Salute, RER.
- Preparazione e Raccolta di dati e campioni urine.

*Handwritten signature and notes on the right margin.*

*Handwritten signature at the bottom right corner.*



- e) Analisi dei campioni di urina da parte del Laboratorio C.E.R.T.
- f) Gestione data-base e questionari.
- g) Analisi statistica, in collaborazione con C.E.R.T.
- h) Studio documentazione sc., problem solving, reportistica, incontri gruppo e tavolo tecnico.

E' in fase di ultimazione il primo rapporto sui dati ante-operam.

#### Riassunto campioni:

	1° CAMPAGNA RACCOLTA URINE	2° CAMPAGNA RACCOLTA URINE	3° CAMPAGNA RACCOLTA URINE
PERIODO	21/03/2013-28/03/2013	15/10/2013-24/10/2013	30/03/2014-09/04/2014
N° dipendenti PAIP	20	24	30
N° dipendenti Ist. Penit.	70	75	81
N° detenuti	83	65	53

#### 2.3. Linea di sorveglianza su soggetti asmatici (Linea n. 3 del Progetto, versione marzo 2014)

Le azioni svolte sono state:

- i) Identificazione del dominio territoriale e restituzione del modello di ricaduta, in collaborazione con ARPA - CTR Ambiente-Salute, RER.
- a) Individuazione di pazienti asmatici esposti e non esposti, in collaborazione con l'Ambulatorio di Fisiopatologia polmonare (AOU di Parma).
- j) Valutazione dell'esposizione e appaiamento soggetti in collaborazione con ARPA - CTR Ambiente-Salute, RER.
- b) Accertamenti clinico-funzionali asmatici, in collaborazione con l'Ambulatorio di Fisiopatologia polmonare (AOU di Parma). Si tratta di circa 270 visite più accertamenti funzionali / anno;
- c) Gestione data-base e questionari.
- d) Analisi statistica, in collaborazione con Epidemiologo dell' Ist. Igiene Un. PR.
- e) Studio documentazione sc., problem solving, reportistica, incontri gruppo e tavolo tecnico.

E' in fase di ultimazione il primo rapporto sui dati ante-operam.

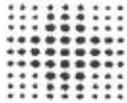
#### 3. Prosecuzione della sorveglianza, sviluppo a partire dal 2015 e rinnovo della convenzione

Le azioni per il triennio 2015-2017 sono fondate sui seguenti criteri ed esigenze:

**3.1 Proseguimento attività di sorveglianza:** conferma delle tre linee di sorveglianza su agro-zootecnico, biomonitoraggio urinario e asmatici per verificare i dati relativi ad un periodo di esercizio del termovalorizzatore, sufficientemente lungo, per fare valutazioni post-operam scientificamente sostenibili.

- 1.1. analisi di laboratorio effettuate da IZS L-ER: si possono confermare con riferimento ai volumi del 2014;

*[Handwritten signatures and initials on the right margin]*



- 1.2. analisi di laboratorio effettuate dal CERT: la valutazione in corso sui dati ante-operam e a quella sui primi post-operam ci suggerisce di "rimodulare" questa linea di sorveglianza. In particolare su due considerazioni:
  - a) ampio turn over della popolazione carceraria e delle guardie carcerarie;
  - b) assenza di vero e proprio gruppo di controllo.Pertanto si ritiene di diminuire tale attività riservandola ai lavoratori del PAIP ed ai gruppi degli asmatici, in quanto soggetti particolarmente sensibili e per la presenza di un gruppo di controllo non esposto;
- 1.3. supporto ambulatoriale e strumentale dell'Ambulatorio di Fisiopatologia polmonare dell'AO di Parma: si può confermare con riferimento ai volumi del 2014, sulla base della valutazione in corso sui dati ante-operam e a quella sui primi post-operam;
- 1.4. accordo con ARPA-CTR Ambiente Salute della RER: va ridefinito ed essenzialmente centrato sul supporto nella modellistica ambientale e nella stima delle esposizioni, anche in relazione alla collaborazione regionale sul Progetto Supersito;
- 1.5. Spese generali.

**3.2 Piano di caratterizzazione ambientale delle "altre" fonti di emissione:** In questo triennio di avvio del Progetto si è confermata l'esigenza di approfondire la gamma delle esposizioni ambientali che possono agire da fattori di confondimento nell'associazione tra l'esposizione all'inceneritore e gli esiti che misuriamo. Le tecniche e gli strumenti che possono essere utilizzati sono: lo sviluppo modellistico (proprio di ARPA), l'acquisizione di dati ambientali reperibili in banche dati (catasti emissioni, flussi traffico grandi assi viari, riscaldamento ecc.) nonché raccolti sul campo con strumenti di rilevazione territoriale, l'acquisizione delle conoscenze provenienti dal Progetto Supersito.

**3.3 Linea di sorveglianza epidemiologica di popolazione:** nel 2013 e 2014 si è avviata una fase preliminare di raccolta e studio documentale per affinare le competenze e gli strumenti di lavoro. La linea epidemiologica di popolazione si muove anche in stretto rapporto con la linea del Progetto regionale SUPERSITO che studia l'associazione tra qualità dell'aria ed esiti di salute, che vede già la compartecipazione dello scrivente Dipartimento. In relazione a ciò l'impegno di lavoro complessivo per la linea epidemiologica di popolazione, a partire dal 2015, deve essere aumentato per l'avvio delle seguenti attività:

- raccolta, trattamento ed elaborazione dati mortalità;
- raccolta, trattamento ed elaborazione dati incidenza tumori, effetti riproduttivi periodo 2000-2013, sulla popolazione della provincia di Parma e di sottogruppi (comuni e dominio territoriale del PAIP);
- stima esiti in associazione ad esposizione PAIP: confronti con comuni, provincia, regione;
- verifica preliminare di fattibilità riguardo all'appropriatezza di alcuni esiti misurati tramite SDO (schede dimissione ospedaliera), come indicatori di effetto dell'esposizione oggetto di sorveglianza.

**3.4** Allo scopo di valutare il **fabbisogno di risorse professionali** per la prosecuzione del Progetto PAIP, si riporta una tabella di sintesi dell'impegno di lavoro per ognuna delle quattro linee e per ogni figura dipartimentale coinvolta, nell'anno 2014 e per ognuno degli anni 2015-2017:

Dipartimento di Sanità Pubblica Via Vasari 13/A 43126 Parma T. + 39.0521 396407 - 6448 F. +39.0521 396413. direzionedsp@ausl.pr.it - www.ausl.pr.it	Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma Strada del Quartiere 2/a - 43122 Parma T. + 39.0521 393111 - F. +39.0521 282393 C.F./P.IVA 01874230343
--	---



**SINTESI DELLE QUATTRO LINEE e IMPEGNO OPERATORI**

	linea agro-zoo		linea biomon		linea asmatici		linea epid popolazione		TOTALE 2014	TOTALE Annuale 2015-17
	2014	annuale 2015/2017	2014	annuale 2015/2017	2014	annuale 2015/2017	2014	annuale 2015/2017	Ore/Mese	Ore/Mese
DSP: Medico coordinat.	5	5	5	5	15	13	25	28	50	51
DSP SVET	15	15							15	15
DSP: Servizio Ig. Alim. e Nutrizione	13	13							13	13
DSP: biologo biostatistico	55	55	25	13	23	28	30	45	133	141
DSP: Medico epidemiologo	20	27	25	20	32	44	55	105	132	196
DSP: biologi data management	20	75	10	10	72	82	35	40	137	207
DSP: tecnico prev SISP			4	0					4	0
DSP: amm.vo	2	2	2	2	2	2	2	2	8	8
<b>TOT</b>	<b>130</b>	<b>192</b>	<b>71</b>	<b>50</b>	<b>144</b>	<b>169</b>	<b>147</b>	<b>220</b>	<b>492</b>	<b>631</b>

Segue un prospetto di piano finanziario a consuntivo 2014 e preventivo 2015 - 2017 con articolazione delle voci di spesa.

Per quanto riguarda le risorse di personale, come giustificano i carichi di lavoro sopra riportati, si prevede un potenziamento numerico e la necessità di ricorrere ad una stabilizzazione, almeno parziale, di alcune figure, nell'arco temporale coperto dalla convenzione, onde evitare la dispersione delle professionalità sviluppate in questo progetto.

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*



<b>Consuntivo Finanziario 2014</b>	
Quota parte triennale progetto 2011 - 2013 (spesa nel 2014)	€ 109.000,00
Quota Comune Parma adesione progetto per anno 2014	€ 7.000,00
Rimodulazione anno 2014 del piano triennale (2011 - 2013) di sorveglianza (costi per analisi IZS/CERT/Az. Osp.)	€ 135.000,00
Costi personale dipendenti AUSL (Dirigenti medici, TdP)	€ 51.000,00
Costi personale convenzionato AUSL (Biologo)	€ 20.000,00
<b>Totale</b>	<b>€ 322.000,00</b>

**PIANO FINANZIARIO 2015 - 2017**

DESTINAZIONE	Importo anno 2015	Importo anno 2016	Importo anno 2017	Finanziatore
Analisi IZS L-ER	€ 61.072,82	€ 61.072,82	€ 61.072,82	
Analisi CERT	€ 45.359,60	€ 45.359,60	€ 45.359,60	
Supporto ambulatoriale e strumentale AO PR	€ 10.000,00	€ 10.000,00	€ 10.000,00	
Personale AUSL Parma (Coordinatore, biostatistico, TdP)	€ 50.918,88	€ 50.918,88	€ 50.918,88	AUSL
Biologo Biostatistico	€ 31.500,00	€ 31.500,00	€ 31.500,00	AUSL
Medico igienista con competenza epidemiologia (2 borse di studio 2015/ giugno 16) (1 borsa 1 ass. Tempo determinato luglio 2016 - 2017)	€ 40.000,00	€ 57.500,00	€ 95.000,00	
Biologo trattamento dati (2 borse al 30/6/2016, 1 tempo determinato + 1 borsa dal 01/7/16 al 31/12/17)	€ 35.000,00	€ 40.750,00	€ 51.500,00	
Convenzione con ARPA CTR	€ 10.000,00	€ 10.000,00	€ 10.000,00	
Convenzione con Osservatorio Epidemiologico	€ 10.000,00	€ 10.000,00	€ 10.000,00	
<b>Totale</b>	<b>€ 293.851,31</b>	<b>€ 317.101,31</b>	<b>€ 365.351,31</b>	
Spese generali	€ 20.569,59	€ 22.197,09	€ 25.574,59	AUSL
<b>Totale generale</b>	<b>€ 314.420,90</b>	<b>€ 339.298,40</b>	<b>€ 390.925,90</b>	

Costi da Finanziare alla AUSL (2015 - 2017)	Progetto anno 2015	Progetto anno 2016	Progetto anno 2017
Importo annuale progetto	€ 314.420,90	€ 339.298,40	€ 390.925,90
Costi sostenuti AUSL	€ 102.988,47	€ 104.615,97	€ 107.993,47
Costi da finanziare	<b>€ 211.432,42</b>	<b>€ 234.682,42</b>	<b>€ 282.932,42</b>

Dipartimento di Sanità Pubblica  
Via Vasari 13/A 43126 Parma  
T. + 39.0521 396407 - 6448 F. +39.0521 396413.  
direzionedsp@aui.pr.it - www.aui.pr.it

Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma  
Strada del Quotiere 2/a - 43122 Parma  
T. + 39.0521 393111 - F. +39.0521 282393  
C.F./P.IVA 01874230343